

## INFORMATIONS DU FABRICANT

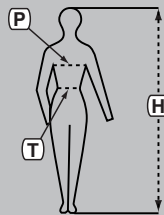
Conformes EN ISO 13688 + A1 - EN ISO 20471 + A1 :

Gilets série 543-545-546-547-548-549/ Gilets série 543AIR-545AIR-546AIR-577AIR /  
Gilet SAFARI / Gilet SAFARI AIR / Gilet SAFARI AIR Manches Longues / Gilet PEUGRES  
Gilet AIRBUS / Gilet RAILS / Gilet RAILS Modulable / Gilet PUMBAA / Gilet AIR FRANCE  
Chasubles série 443-445-446-9501-9502-9503 / Chasuble Douane / Baudrier Haute Visibilité

Cet EPI sera utilisé comme vêtement de signalisation à haute visibilité.

Cet EPI permet d'être vu de jour (grâce aux surfaces de matière fluorescente) comme de nuit à la lumière des phares (grâce aux surfaces de matières rétro réfléchissantes).

Ce vêtement ne protège contre aucun autre risque, que ceux mentionnés ci-dessus.



### EN ISO 13688 (2013) + A1 (2021) - Exigences générales

**P** indique le tour de poitrine (en cm).  
**T** indique le tour de taille (en cm).  
**H** indique la hauteur du porteur (en cm).

- Maille ou tissu 100% polyester ou polyester / coton ou polyester recyclé  
- **Bandes rétro réfléchissantes microbilles ou microprismes.**



**X**

### EN ISO 20471 (2013) + A1 (2016) Vêtement à Haute Visibilité

**X** indique la classe de l'EPI (De 1 à 3 voir étiquette).  
(Voir tableau ci-dessous)

| Superficie en m <sup>2</sup>         | Classe |      |      |
|--------------------------------------|--------|------|------|
|                                      | 1      | 2    | 3    |
| Matière de base                      | 0,14   | 0,50 | 0,80 |
| Matière rétro                        | 0,10   | 0,13 | 0,20 |
| Matière à caractéristiques combinées | 0,20   | -    | -    |

Le nombre maximum de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement.

Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, de ses conditions de stockage, etc...

Les vêtements peuvent subir 25 cycles de lavage maximum (excepté le gilet PEUGRES qui peut subir 5 cycles) suivant le code d'entretien indiqué sur l'étiquette du vêtement.

La chromaticité de la matière fluorescente et le coefficient de rétro réflexion des bandes rétro réfléchissantes sont conformes après ce nombre de cycles de lavage.

La couleur des tissus fluorescents peut changer d'une zone colorimétrique à une autre, après une forte exposition à la lumière.

Les matériaux et composants constituant le vêtement ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'ils sont connus ou suspectés pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi.

#### INSTRUCTIONS D'EMPLOI :

- Sortir l'EPI de son conditionnement.
  - Enfiler l'EPI de façon à ce que l'on voit le tissu extérieur fluorescent et les bandes rétro réfléchissantes.
  - Fermer l'EPI à l'aide du système prévu.
  - Dans le cas d'interventions à proximité ou au contact direct de projections de métaux en fusion, de flammèches ou d'une très forte chaleur, cet EPI ne peut vous protéger contre le risque de brûlure : dans ce cas ci, ne pas porter cet EPI à même la peau.
- Nous vous recommandons de porter votre EPI fermé en permanence.

Pour conserver l'efficacité maximum de visualisation, l'EPI doit être maintenu propre pour répondre aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement UE 2016/425.

La fonction rétro réfléchissante ne fonctionne que s'il y a une source lumineuse.

Avant chaque utilisation, il est recommandé que l'utilisateur effectue un auto-contrôle visuel et tactile de l'EPI. Cet examen doit permettre de détecter tout signe de vieillissement, d'usure, de dégradation ou de dommages pouvant compromettre la performance et la sécurité de l'équipement. En cas de doute, l'EPI ne doit pas être utilisé et doit être remplacé ou contrôlé par une personne compétente.

#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

Cet équipement a subi tous les tests qui garantissent ses qualités et ses performances. Pour les conserver, nous vous recommandons de respecter les consignes de lavage et d'entretien indiquées sur l'étiquette.

- Les parties des vêtements combinées doivent être lavées séparément (dans le cas contraire, prendre les instructions de la partie du vêtement la plus fragile).
  - Nous vous conseillons de nettoyer votre vêtement sur l'envers.
  - Il est préférable pour avoir une visibilité optimale, de laver régulièrement et de garder propre votre EPI. Exemple de vieillissement pouvant nuire aux propriétés de l'EPI : Matière rétro réfléchissante ou fluorescente trouée, tâchée, décousue ou coupée. Toute opération de couture modifiant la conception de l'EPI est strictement interdite. Toute transformation entraîne la responsabilité de celui qui l'a faite. Pour toute dégradation sur l'EPI, nous vous conseillons de prendre contact avec notre service commercial.
- Cet EPI ne doit pas être jeté sur la voie publique.

Il est recyclable par le biais de notre Box SECOND LIFE, plus de renseignements sur notre site [t2s.fr](http://t2s.fr)



#### RAPPEL DES PICTOGRAMMES D'ENTRETIEN :

- Lavage** : les chiffres inscrits dans le pictogramme indiquent la température de lavage en degrés Celsius. Si ce pictogramme est complété en dessous par un ou des traits, cela correspond à des précautions particulières. La main dans le cuvier indique que l'on peut laver à la main.
- Chlorage** : le triangle vide indique que le traitement de chlorage est possible.
- Séchage en tambour ménager** : ce pictogramme doit être complété par 1 ou 2 points correspondants au niveau de température maximale de séchage. (Le vêtement ne peut être séché en tunnel). Nous vous conseillons un séchage sur fil ou porte-manteau.
- Repassage** : les points situés dans le pictogramme du fer à repasser (1, 2 ou 3 points) indiquent la température maximale en degré Celsius à laquelle les articles textiles peuvent être repassés (1 point 110°C max / 2 points 150°C max / 3 points 210°C max).
- Nettoyage à sec** : les lettres (W, P ou F) inscrites dans le cercle indiquent aux professionnels du nettoyage à sec les solvants qui peuvent être utilisés. Un trait sous ce cercle indique que des précautions particulières sont à prendre.
- La croix de Saint-André placée sur un pictogramme vierge de toute indication d'entretien signifie que n'importe quel traitement est interdit.
- Nombre de cycles de lavage maximum selon l'ISO 6330 sans nuire aux propriétés.  
Les matériaux utilisés ne peuvent provoquer aucune nuisance sur la santé du porteur.

#### INSTRUCTIONS DE STOCKAGE :

Nous vous conseillons de stocker ce vêtement dans son emballage d'origine, dans un endroit propre, sec, ventilé et à l'abri de la lumière.

#### Péremption :

Une mise en service dans les 5 ans suivant l'année de fabrication est recommandée.

#### Emballage :

Pochette individuelle transparente permettant de préserver les performances du produit et de lire son étiquetage.

Retrouvez les déclarations de conformité de vos articles sur :

<http://declarationue.t2s.fr/catalogue>

Identifiant : Catalogue

Mot de passe : GoLa@23x



## MANUFACTURER'S INFORMATION

Complies with EN ISO 13688 + A1 - EN ISO 20471 + A1 :  
Vests série 543-545-546-547-548-549 / Giubbotti série 543AIR-545AIR-546AIR-577AIR / Giubbotti SAFARI / Vests SAFARI / Vests SAFARI AIR / Vest SAFARI AIR Long Sleeves / Vest PEAGRES / Vests AIRBUS / Vests RAILS / Vests RAILS Modulaire / Vests PUMBA / Vests AIR FRANCE / Chasubles série 443-445-446-9501-9502-9503 / Chasuble Douane / High visibility Harness

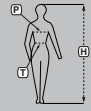
This PPE will be used as high visibility clothe for professional use.  
This PPE ensures optimum visibility day and night thanks to the use of fluorescent ant reflective materials.  
This garment protects against no other risk, that those mentioned above.

### EN ISO 13688 (2013) + A1 (2021)

#### General requirements

- B** bust (in cm).
- T** waist (in cm).
- H** height of wearer (in cm).

- Mesh or 100% Polyester or Polyester/Cotton Fabric or recycled polyester  
- Retroreflective microbeads or micropismatic strips.



### EN ISO 20471 (2013) + A1 (2016)

#### High visibility clothing

**X** specifies the PPE category(1 to 3 see label). See table opposite.

| Category                       | Category |      |      |
|--------------------------------|----------|------|------|
|                                | 1        | 2    | 3    |
| Surface area in m <sup>2</sup> |          |      |      |
| Basic material                 | 0,14     | 0,50 | 0,80 |
| Retro. material                | 0,10     | 0,13 | 0,20 |
| Combined material              | 0,20     | -    | -    |

The maximum number of washing cycles is not the only factor connected to the life expectancy of the garment. Its life expectancy also depends of its use, on its care, on its storage conditions, etc...  
Clothing can be washed for up to 25 cycles (except Vest PEAGRES which can undergo 5 cycles) according to the care code indicated on the clothing label.  
The chromaticity of the fluorescent material and the retroreflective coefficient of the retroreflective bands are complexer after this number of wash cycles.  
The color of fluorescent fabrics may change from colorimetric area from another, after strong exposure to light.

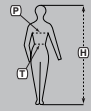
Find the declarations of conformity of your articles on: <http://declarationue.t2s.fr/catalogue>  
Login: Catalogue  
Password: GoLa@23x



## INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE

Conformi EN ISO 13688 + A1 - EN ISO 20471 + A1 :  
Giubbotti série 543-545-546-547-548-549 / Giubbotti série 543AIR-545AIR-546AIR-577AIR / Giubbotti SAFARI / Giubbotti SAFARI AIR / Giubbotti SAFARI AIR Long Sleeve / Giubbotti PEAGRES / Giubbotti AIRBUS / Giubbotti RAILS / Giubbotti RAILS Modulaire / Giubbotti PUMBA / Giubbotti AIR FRANCE / Casula série 443-445-446-9501-9502-9503 / Casula Douane / Imbracatura ad alta visibilità

Questo DPI sarà utilizzato come vestito di segnalazione ad alta visibilità.  
Questo indumento vi garantisce una visibilità perfetta sia di giorno che di notte, grazie all'uso di tessuti fluorescenti e di materiali retro-riflettoni.  
Questo vestito non protegge contro nessuno altro rischio che quelli sopra menzionati.



### EN ISO 13688 (2013) + A1 (2021)

#### Requisiti generali

- P** indica la circonferenza toracica (in cm)
- T** indica il giro-vita (in cm)
- H** indica l'altezza di chi indossa (in cm)

Maglia o tessuto 100% poliestere o poliestere / cotone o poliestere riciclato.  
Striscia infrangente microsfere o micropisma.

### EN ISO 20471 (2013) + A1 (2016)

#### Indumenti ad alta visibilità

**X** specifica la categoria del D.P.I. (da 1 a 3 vedere etichetta). Vedere tabella a lato.

| Categoria                    | Categoria |      |      |
|------------------------------|-----------|------|------|
|                              | 1         | 2    | 3    |
| Superficie in m <sup>2</sup> |           |      |      |
| Mat. di base                 | 0,14      | 0,50 | 0,80 |
| Mat.catarifrangenti          | 0,10      | 0,13 | 0,20 |
| Mat. Combinati               | 0,20      | -    | -    |

Il numero massimo di cicli di lavaggio non è il solo fattore legato alla durata di vita del vestito. La sua durata di vita dipende anche dalla sua utilizzazione, del suo colloquio, delle sue condizioni di stoccaggio, eccetera...  
Gli indumenti possono essere lavati per un massimo di 25 cicli (tranne il Giubbotti PEAGRES che può subire 5 cicli) in base al codice di cura sull'etichetta dell'indumento.  
La cromaticità del materiale fluorescente e il coefficiente retroreflettente delle strisce retroreflettenti sono conformi dopo questo numero di cicli di lavaggio.  
Il colore dei tessuti fluorescenti può cambiare da un'area di colore a un'altra, dopo una forte esposizione alla luce.

Ritrovate le dichiarazioni di conformità dei vostri articoli su: <http://declarationue.t2s.fr/catalogue>  
Userame: Catalogue  
Password : GoLa@23x

## INSTRUCTIONS FOR USE



The materials and components making up the clothing do not contain any substances at rates as known or suspected to having harmful effects on the health or safety of users in foreseeable conditions of use.

#### INSTRUCTIONS FOR USE:

- Take the PPE out of its packaging.
- Put the PPE on so that the outer fluorescent fabric and retroreflective strips are visible.
- Fasten the PPE with the system provided.
- To have an optimal visibility, the PPE must be kept clean to answer the essential requirements of health and safety of the regulation EN 2016/425.

You are advised to wear your PPE always fastened.  
Before each use, the user is recommended to carry out a visual and tactile self-check of the PPE. This examination should reveal any signs of ageing, wear, deterioration or damage that could compromise the equipment's performance and safety. If in doubt, the PPE must not be used and must be replaced or checked by a competent person.

#### CARE INSTRUCTIONS:

This equipment has undergone all the tests guaranteeing its quality and efficiency. In order to maintain them, you are advised to adhere to the washing and care instructions shown on the label.  
• The combined parts of the garment must be washed separately (otherwise follow the instructions of the most fragile part of the garment).  
• Zips and self-gripping must not be fastened before washing the garment.  
• You are advised to wash your garment inside out.  
• To have an optimal visibility, please wash your PPE regularly and keep it clean. Example of ageing which can damage the properties of the PPE: pierced, stained, disconnected or cut retroreflective or fluorescent material. Any sewing operation modifying the design of the PPE is strictly prohibited. Any instruction entails the responsibility of the person who made it. For any degradation on the PPE, please contact our sales department.

This PPE must not be thrown on the public highway. It's recyclable through our Box SECOND LIFE.

#### REMIINDER OF CARE SYMBOLS:



**Washing** : the figures in the symbol specify the washing temperature in degrees Celsius. If this symbol has one or more lines underneath, this relates to special precautions. The hand in the basin specifies hand washing is possible.

**Bleaching** : The empty triangle indicates that chlorination treatment is possible.

**Household tumble drying** : this symbol must be completed by 1 or 2 dots corresponding to the maximal drying temperature. (The garment cannot be tumble dried). You are advised to dry on a line or coat hanger.

**Dry cleaning** : the letters (W, P or F) inside the circle specify the solvents that can be used by dry cleaning specialists. A line under this circle specifies that special precautions are to be taken.

**Ironing** : the dots inside the iron (1, 2 or 3 dots) specify the maximum temperature in degrees Celsius (1 dot 110°C max / 2 dots 150°C max / 3 dots 210°C max).

**Washing** The Saint Andrew's cross over a blank care symbol specifies that all treatments are prohibited.

**Washing** Number of washing cycles as per ISO 6330 without affecting to the properties.  
The used materials can harm the health of the carrier.

#### STORAGE INSTRUCTIONS:

You are advised to store this garment in its original packaging, in a clean, dry, ventilated place away from light.

#### EXPIRY:

Use within 5 years of year of manufacture is recommended.

#### PACKING:

Individual transparent bag to maintain the efficiency of the product and read the label.

Examination Organisation : CENTEXBEL / n° 0493 / Technologiepark 70 - BE - 9052 ZWIJNAARDE (Gent) - (Belgique)  
or TOTAL TESTING SERVICE / n° 2959 / Belgique - 1 rue de l'Echauffourée - Centre d'Affaire Risquons - Tout B - 7700 MOUSCRON

## FOGLIO ILLUSTRATIVO



I materiali e i componenti dell'indumento non contengono sostanze in percentuali tali per cui è noto o si sospetta che esse possano avere effetti nocivi sull'igiene o sulla salute dell'utilizzatore alle condizioni previste d'impiego.

#### ISTRUZIONI D'USO :

- Togliere i DPI dal suo imballaggio.
- Indossare il DPI in modo che siano visibili il tessuto esterno fluorescente e le strisce catarifrangenti.
- Chiudere il DPI utilizzando il sistema previsto a tal scopo.
- Si raccomanda di portare il DPI sempre chiuso.
- Per conservarne l'efficacia massima di visualizzazione, la spiga deve essere mantenuta propria per soddisfare le esigenze essenziali di salute e di sicurezza del regolamento UE 2016/425.
- Il DPI non deve essere portato direttamente il corpo.
- Prima di ogni utilizzo, si raccomanda all'utente di effettuare un'autocentro visiva e tattile del DPI. Tale controllo deve consentire di individuare eventuali segni di invecchiamento, usura, deterioramento o danni che potrebbero compromettere le prestazioni e la sicurezza dell'attrezzatura. In caso di dubbio, i DPI non devono essere utilizzati e devono essere sostituiti o controllati da una persona competente.

#### ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE :

Questo equipaggiamento ha sobroato tutti i test necessari per garantire la qualità e le prestazioni. Per poter mantenere intatte le proprietà, si raccomanda di rispettare le istruzioni di lavaggio e manutenzione indicate sull'etichetta.  
• Le differenti parti dei capi combinati devono essere lavate separatamente (in caso contrario, utilizzare le istruzioni relative al capo più fragile).  
• Le cerniere e le chiusure a strappo devono essere chiuse prima del lavaggio.  
• Si consiglia di lavare il capo al rovescio.  
• È preferibile per avere una visibilità ottimale di lavare regolarmente e di custodire proprio a vostro DPI.  
Esempio di invecchiamento ponendo nocuo alle proprietà di DPI: materia retroreflettente o fluorescente buca, macchiata, scucita o tagliata. È severamente vietata qualsiasi operazione di cucitura che modifichi il design del DPI. Qualsiasi trasformazione comporta la responsabilità dell'utente. Per ogni degradazione sulla spiga, vi consigliamo di mettervi in contatto col nostro servizio commerciale.  
Questo DPI non deve essere gettata sulla via pubblica.  
È riciclabile attraverso il nostro Box SECOND LIFE, maggiori informazioni sul nostro sito web [t2s.fr](http://t2s.fr)



#### RIASSUNTO DEI SIMBOLI DI MANUTENZIONE :

**Lavaggio** : I numeri riportati sul simbolo indicano la temperatura di lavaggio in gradi Centigradi. Se sotto il simbolo ci sono una o più linee, ciò significa che si devono prendere delle precauzioni particolari. La mano nel catino indica che si può lavare il capo a mano

**Candeggio** : Il triangolo vuoto indica che è possibile il trattamento con cloro

**Stratatura** : questo simbolo deve essere completato con 1 o 2 puntini corrispondenti al livello massimo della temperatura da utilizzare (il capo non può essere asciugato in tunnel). Si consiglia di far asciugare il capo su uno stendibiancheria o su un ormatto.

**Lavaggio a secco** : le lettere (W, P o F) all'interno del cerchio indicano ai professionisti del lavaggio a secco i solventi che possono essere utilizzati. Una linea sotto il cerchio indica che si devono prendere delle precauzioni particolari.

**Asciugatura in castello domestico** : I puntini riportati nel simbolo del ferro da stiro (1, 2 o 3 puntini) indicano la temperatura -mas sima in gradi Centigradi consentita per la stratatura del capo (1 punto 110°C max / 2 puntini 150°C max / 3 puntini 210°C max).

La croce di Sant'Andrea posta sopra a un simbolo privo di qualsiasi indicazione relativa alla manutenzione, significa che è proibito ogni trattamento.

**Washing** Numero di cicli di lavaggio secondo ISO 6330 senza nocuo alle proprietà.

I materiali utilizzati non possono provocare nessuna nocività sulla salute del portatore.

#### ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO :

Si consiglia di conservare il capo nel suo imballaggio originale, in luogo pulito, secco, ventilato e al riparo dalla luce.

#### SCADENZA :

Si raccomanda di utilizzare il capo entro 5 anni dall'anno di fabbricazione.

#### IMBALLAGGIO :

Custodia individuale trasparente che permette di preservare le prestazioni del prodotto e di leggere le etichette.  
Organismo di controllo : CENTEXBEL / n° 0493 / Technologiepark 70 - BE - 9052 ZWIJNAARDE (Gent) - (Belgique)  
or TOTAL TESTING SERVICE / n° 2959 / Belgique - 1 rue de l'Echauffourée - Centre d'Affaire Risquons - Tout B - 7700 MOUSCRON

## INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE

Conforme con EN ISO 13688 + A1 - EN ISO 20471 + A1 :  
Chalecos série 543-545-546-547-548-549 / Chalecos série 543AIR-545AIR-546AIR-577AIR / Chalecos SAFARI / Chalecos SAFARI AIR / Vestes SAFARI AIR / Vestes SAFARI AIR Long Sleeves / Chalecos PEAGRES / Chalecos AIRBUS / Gilet RAILS / Chalecos RAILS Modulaire / Chalecos PUMBA / Chalecos AIR FRANCE / Casullas série 443-445-446-9501-9502-9503 / Casullas Douane / Arnés de alta visibilidad

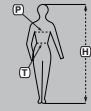
Este EPI será utilizado como prenda de señalización de día como de noche gracias a la utilización de tejidos fluorescentes y de materiales retrorefletores.  
Esta prenda le garantiza una visibilidad perfecta tanto de día como de noche gracias a la utilización de tejidos fluorescentes y de materiales retrorefletores.  
Esta prenda no protege contra ningún otro riesgo, que los mencionados más arriba.

### EN ISO 13688 (2013) + A1(2021)

#### Requisitos generales

- P** indica contorno de pecho (en cm).
- T** indica contorno de cintura (en cm).
- H** indica la altura de la persona (en cm).

Maila o Tejido el 100% Poliéster o Poliéster /Algodón o poliéster reciclado.  
Bandas retrorefletores de microesferas o micropismáticas.



### EN ISO 20471 (2013) + A1 (2016)

#### Ropa de alta visibilidad

**X** indica la clase del EPI (de 1 a 3 ver etiquetas). Ver cuadro adjunto.

| Superficie en m <sup>2</sup> | Clase |      |      |
|------------------------------|-------|------|------|
|                              | 1     | 2    | 3    |
| Mat. básica                  | 0,14  | 0,50 | 0,80 |
| Mat. retro.                  | 0,10  | 0,13 | 0,20 |
| Mat. caract. combinadas      | 0,20  | -    | -    |

La cantidad máxima de ciclos de lavado no es el factor principal de la vida útil del EPI. Depende también de su utilización, conservación, condiciones de almacenamiento, etc...  
La ropa se puede lavar por hasta 25 ciclos (excepto Chalecos PEAGRES que puede tomar 5 ciclos) de acuerdo con el código de cuidado en la etiqueta de la prenda.  
La ropa puede material fluorescente y el coeficiente retrorefletoante de las tiras retrorefletores son consistentes después de este número de ciclos de lavado. El color de las cintas fluorescentes puede cambiar de una zona de color a otra, después de una fuerte exposición a la luz.

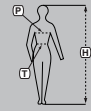
Encuentre las declaraciones de conformidad de sus artículos sobre : <http://declarationue.t2s.fr/catalogue>  
Usuario : Catalogue  
Contraseña : GoLa@23x



## HERSTELLERANGABEN

Entsprechend EN ISO 13688 + A1 - EN ISO 20471 + A1 :  
Westen série 543-545-546-547-548-549 / Westen série 543AIR-545AIR-546AIR-577AIR / Westen SAFARI / Westen SAFARI AIR / Westen SAFARI AIR Lange Ärmel / Westen PEAGRES / Westen AIRBUS / Westen RAILS / Westen RAILS Modulare / Westen PUMBA / Westen AIR FRANCE / Messgewand série 443-445-446-9501-9502-9503 / Messgewand Douane / Warnung

Dieser PSA wird wie Kleidung von Signalisieren in hoher Sichtbarkeit benutzt sein.  
Dieser PSA kann sie tagsüber (dank der Oberflächen aus fluoreszierendem Material) oder in der Nacht im Licht der Scheinwerfer (dank der Oberflächen aus retroreflektierendem Material) gesehen werden.  
Diese Kleidung schützt nicht vor anderen Risiken als den oben genannten.



### EN ISO 13688 (2013) + A1 (2021)

#### Allgemeine Anforderungen

- P** Brustweite (in cm).
- T** Taille (in cm).
- H** Größe des Trägers (in cm).
- Wirkware oder Gewebe aus 100% Polyester oder Gemisch Polyester / Baumwolle oder recycles Polyester.
- Reflektierende prismatische Bänder oder Glaskugelbänder.

### EN ISO 20471 (2013) + A1 (2016)

#### Warnkleidung

**X** gibt die PSA Kategorie an (1 bis 3 s. Etikett). s. nebenstehende Tabelle.

| Kategorie                | Kategorie |      |      |
|--------------------------|-----------|------|------|
|                          | 1         | 2    | 3    |
| Fläche in m <sup>2</sup> |           |      |      |
| Basismaterial            | 0,14      | 0,50 | 0,80 |
| Reflektormaterial        | 0,10      | 0,13 | 0,20 |
| Kombi-Material           | 0,20      | -    | -    |

Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt nicht nur von der Anzahl an Reinigungszyklen ab, sondern auch von seiner Nutzung, Pflege, Lagerung usw.  
Die Kleidung kann bis zu 25 Zyklen lang (außer Westen PEAGRES, das 5 Zyklen dauern kann) gemäß dem Pflegecode auf dem Kleidungsstück gewaschen werden.  
Die Chromazität des Materials des fluoreszierenden und retroreflektierenden Koeffizienten der retroreflektierenden Bänder ist nach dieser Anzahl von Waschzyklen konsistent. Die Farbe der fluoreszierenden Stoffen kann nach hoher Lichtwirkung von einer farbliche zu anderen wechseln.

Finden Sie die Übereinstimmungserklärungen ihrer Artikel auf wieder : <http://declarationue.t2s.fr/catalogue>  
Identifizierender : Catalogue  
Kennwort : GoLa@23x

## INSTRUCCIONES DE UTILIZACION



Los materiales y componentes que constituyen la prenda no contienen sustancias en índices susceptibles de tener efectos nefastos sobre la higiene o la salud del usuario dentro de las condiciones previsibles de empleo.

#### INSTRUCCIONES DE USO :

- Sacar el EPI del envase.
- Ponerse el EPI de modo que se vea el tejido exterior fluorescente y las bandas retrorefletores.
- Cerrar el EPI utilizando el sistema previsto para ello.
- Los recomendamos que laven siempre cerrado el EPI.
- Para conservar la eficacia máxima de visualización, el EPI debe ser mantenido limpio para responder a las exigencias esenciales de salud y de seguridad del reglamento UE 2016/425.
- Antes de cada uso, el usuario se recomienda al usuario que realice una autocombosición visual y táctil del EPI. Este examen debe revelar cualquier signo de envejecimiento, desgaste, deterioro o daño que pueda comprometer el rendimiento y la seguridad del equipo. En caso de duda, el EPI no debe utilizarse y debe ser sustituido o revisado por una persona competente.

#### INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN :

Este equipo ha pasado todas las pruebas que garantizan sus cualidades y eficiencia. Para su conservación, los recomendamos que esperen las instrucciones de lavado y conservación indicadas en la etiqueta.  
• Las partes combinadas de la prenda deben ser lavadas por separado (Si no se pudiera hacer así, deben seguir las instrucciones de la parte de la prenda que sea más delicada).  
• Las cremalleras y las cintas adhesivas deben cerrarse antes de lavar la ropa.  
• Los accesorios laven la ropa del revés.  
• Para obtener una visibilidad óptima de su EPI se recomienda de lavarlo regularmente y guardarlo en un lugar limpio. Ejemplos que pueden modificar sus propiedades: material retrorefletoante o fluorescente agrietado, manchas, deshilvanado o cortes. Cualquier operación de costura que modifique el diseño del EPI está estrictamente prohibida. Toda transformación conlleva la responsabilidad de quien la ha realizado. Si tiene cualquier duda o necesita cualquier aclaración, le agradeceremos que contactara con nuestro servicio comercial.  
Este EPI no debe ser tirado a la basura. Es reciclable a través de nuestro Box SECOND LIFE, más información en nuestro sitio web [t2s.fr](http://t2s.fr).



#### RECUERDEN LOS SÍMBOLOS DE CONSERVACIÓN :

**Lavado** : los números escritos en el pictograma indican la temperatura de lavado en grados Centígrados. Si este pictograma lleva debajo una o varias rayas, eso corresponde a las precauciones especiales. La mano en la cubeta indica que se puede lavar a mano.

**Luz** : El triángulo vacío indica que es posible el tratamiento con cloro.

**Secado en secadora** : este pictograma debe ser completado con 1 o 2 puntitos que corresponden al nivel de temperatura máxima de secado. (La ropa no puede secarse en tunnel). Los accesorios van a secación en cuerdas o en percha.

**Limpieza en seco** : las letras (W, P o F) escritas en el círculo indican a los profesionales de tintorerías los disolventes que pueden ser utilizados. Una línea debajo del círculo indica que deben tomarse precauciones especiales.

**Planchado** : los puntos situados en el pictograma de la plancha (1, 2 o 3 puntos) indican la temperatura máxima en grados Centígrados a la que pueden plancharse los artículos textiles (1 punto 110°C max / 2 puntos 150°C max / 3 puntos 210°C max).

**Washing** La Cruz en aspas colocada en un pictograma sin ninguna indicación de conservación significa que se prohíbe cualquier tratamiento.

**Washing** Cantidad de ciclos de lavado según la ISO 6330 sin perjudicar a las propiedades. Los materiales utilizados no pueden provocar ningún perjuicio sobre la salud del portador.

#### INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO:

Los aconsejamos almacenar la ropa en su envase de origen en un lugar limpio, seco, ventilado y protegido de la luz.

#### CAUCIDIDAD:

Se recomienda utilizar durante los primeros años después de su fabricación.

#### ENVASE:

Bolsa individual transparente que permite conservar la eficacia del producto y leer sus etiquetas.

Organismo de examen : CENTEXBEL / n° 0493 / Technologiepark 70 - BE - 9052 ZWIJNAARDE (Gent) - (Belgique)  
or TOTAL TESTING SERVICE / n° 2959 / Belgique - 1 rue de l'Echauffourée - Centre d'Affaire Risquons - Tout B - 7700 MOUSCRON



## GERBACHSANLEITUNG



Die verwendeten Materialien und Bestandteile des Kleidungsstücks enthalten keine Substanzen, die dafür bekannt sind, oder unter dem Verdacht stehen, unter den vorhersehbaren Benutzungsbedingungen schädliche Einflüsse auf Hygiene oder Gesundheit des Benutzers zu haben.

#### GERBACHSANLEITUNG :

- PSA aus der Verpackung nehmen
- PSA so überziehen, dass das fluoreszierende Außengewebe und die Reflektorstreifen sichtbar sind.
- PSA mit vorgesehenem System schließen.
- Wir empfehlen, die PSA ständig geschlossen zu tragen.
- Die maximale Wirkungsmaximalvisualisierung zu bewahren, soll der KOLBEN sauber aufrechterhalten sein, um den wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsforderungen der Verordnung auf EU 2016/425 zu antworten.
- Vor jedem Gebrauch wird dem Benutzer empfohlen, eine visuelle und taktile Selbstkontrolle der PSA durchzuführen. Diese Prüfung sollte alle Anzeichen von Alterung, Verschleiß, Abnutzung oder Beschädigung erkennen lassen, die die Leistung und Sicherheit des PSA beeinträchtigen könnten. Im Zweifelsfall darf PSA nicht verwendet werden und muss von einer sachkundigen Person ersetzt oder überprüft werden.

#### PFLEGEHINWEISE :

Diese Ausstattung hat alle Tests durchlaufen, die Qualität und Leistung gewährleisten. Um diese Eigenschaften zu erhalten, empfehlen wir, die Wasch- und Pflegeanleitung auf der Etikette zu befolgen.  
• Die Einzelteile der Kombi-Kleidungsstücke sind getrennt zu waschen. (Ansonsten die Pflegeanleitung des empfindlichsten Kleidungsstückes befolgen).  
• Die Reißverschlüsse, Klettverschlüsse sind vor Reinigung des Kleidungsstückes zu schließen.  
• Wir empfehlen, die Kleidungsstücke vor Reinigung auf links zu ziehen.  
• Es ist besser, um eine optimale Sichtbarkeit zu haben, regelmäßig zu waschen und Ihren KOLBEN eigen zu behalten. Alterungsbeispiel, das in den Eigenschaften des KOLBENS schaden kann: Stoff retroreflektant oder fluoreszierend von durchlöchert, befeuchtet, abgetrennt oder geschädigt. Jegliche Nacharbeiten, die das Design der PSA verändern, sind strengstens untersagt. Jede Umwandlung ist die Verantwortung der Person, die sie vorgenommen hat. Für jede Degradation des KOLBEN empfehlen wir Ihnen, Kontakt zu unserem Handwerker aufzunehmen.  
Dieser KOLBEN soll auf den öffentlichen Weg nicht geworfen sein.  
Es ist über unsere Box SECOND LIFE-recyclosar, weitere Informationen auf unserer Website [t2s.fr](http://t2s.fr).



#### PFLEGEINSTRUKTIONEN :

**Waschen** : Die in diesem Piktogramm angegebene Zahl gibt die Waschemperatur in Grad Celsius an. Wenn unter dem Piktogramm zusätzlich ein oder mehrere Striche aufgeführt sind, gelten besondere-ürsichtmaßnahmen. Eine Hand in der abgebildeten Wanne bedeutet, dass Handwäsche möglich ist.